

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ:

1) Перед первым использованием:

Замените крышку флакона на крышку с защитой от вскрытия детьми и кисточкой. Эта упаковка также содержит тонкий аппликатор для более точного нанесения на очень маленькие элементы контактного моллюска (А). Вы можете выбросить обычную крышку без кисточки.

2) Схема применения Молютрекс:

Откройте флакон, поместите его на плоскую поверхность, чтобы предотвратить пролив раствора, и погрузите кисточку или тонкий аппликатор в раствор. Вытрите избыток раствора на кисточке или тонком аппликаторе о край флакона, чтобы предотвратить образование капель (В).

С помощью кисточки или тонкого аппликатора, **избавленных от избытка раствора**, нанесите препарат на элементы контактного моллюска, **избегая попадания излишка раствора на здоровую кожу** (С).

Погрузите в раствор кисточку или тонкий аппликатор снова через каждые 2 или 3 применения. Надежно закройте крышку с защитой от вскрытия детьми после каждого использования.

3) Подождать до полного высыхания:

Подождите пока нанесенный раствор высохнет. Используя у детей, убедитесь, что ребенок не касается обработанной области, во время высыхания раствора.

4) Использовать 1 или 2 раза в день:

Наносите препарат на одни и те же элементы контактного моллюска, в течение нескольких дней, пока не появится воспаление (покраснение), что обычно происходит через 2 - 10 дней применения.

5) Прекращение применения:

После появления воспаления (покраснения) элементов контактного моллюска применение следует прекратить (D). Это покраснение – знак, что папула контактного моллюска через 2 - 6 недель исчезнет.

ВАЖНО: не наносите медицинское изделие на один и тот же элемент контактного моллюска, в течение более чем 14 дней. Если нет характерных признаков и изменений (покраснения) в результате лечения, проконсультируйтесь с врачом.

НЕЖЕЛАТЕЛЬНЫЕ ЯВЛЕНИЯ И РАЗДРАЖЕНИЕ:

Как и любой активный препарат, это медицинское изделие может вызвать более или менее выраженные нежелательные эффекты, особенно выраженную гиперемию или раздражение. Интенсивность раздражения зависит от того, насколько чувствительная кожа и какое количество этого медицинского изделия Вы использовали. Пожалуйста, следуйте этой инструкции по применению.

После исчезновения элементов контактного моллюска, на их месте могут появиться гиперпигментация или гипопигментация. Эти проявления пройдут самостоятельно.

ВСЕГДА УВЕДОМЛЯЙТЕ СВОЕГО ВРАЧА ИЛИ ФАРМАЦЕВТА О ЛЮБОМ НЕЖЕЛАТЕЛЬНОМ ИЛИ РАЗДРАЖАЮЩЕМ ЭФФЕКТАХ, НЕ ЗАЯВЛЕННЫХ В ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ.

РЕКОМЕНДАЦИИ: Контактный моллюск – заразная вирусная инфекция кожи. Чтобы избежать распространения вируса при наличии инфекции, мы рекомендуем следующее:

- Не используйте общие полотенца.
- Избегайте общих ванн, посещения бассейнов и контактных видов спорта.
- Не царапайте участки кожи, пораженные контактным моллюском.
- Избегайте половых контактов в период наличия инфекции.

ХРАНЕНИЕ: не использовать после окончания срока годности, указанного на упаковке. Должным образом закрывайте флакон после каждого использования. Храните продукт в вертикальном положении. Держите в недоступном для детей месте. Это медицинское изделие должно быть использовано в течение 1 (одного) месяца после вскрытия флакона. Храните это медицинское изделие при комнатной температуре 15°C и



25°C.

ТРАНСПОРТИРОВКА: Транспортировка в упакованном виде может производиться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.

УТИЛИЗАЦИЯ И УНИЧТОЖЕНИЕ:

После использования или окончания срока годности МОЛЮТРЕКС утилизируют как отходы класса А в соответствии требованиями СанПиН 2.1.7.2790-10. Возможна утилизация с бытовыми отходами.



Серийный номер

Дата окончания срока действия

Дата изготовления

Дата первой инструкции: 16.07.2009

Версия этой: Февраль 2016.

Зарегистрировано на территории Российской Федерации **РУ №РЗН2016/4174 от 03.06.2016г.**

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: «ЛАБОРАТУАР Дерматоложик АСМ»

Акционерное общество упрощенного типа с капиталом 814 000 евро

17, рю де Нёйи, тупик Пассуар

92110 КЛИШИ-ЛА-ГАРЕНН ФРАНЦИЯ

Зарегистрировано в Торгово-промышленном реестре г. Нантер за № В 433 367 497

SIRET 433 367 497 00024

Место производства: CENTRE PHARMA (CENTREPHARMA), 138 рюФрансис Гарнир-58000 НЕВЕРС
ФРАНЦИЯ (138 rueFrancisGarnier-58000 NEVERSFRANCE)

**УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ**

Общество с ограниченной ответственностью «Анаген»,
350000 г. Краснодар, ул. Монтажников 12-101, тел.: +7 (918) 495-11-22
E-mail: welcome@anagen.ru

19. ЭТИКЕТКА

УПАКОВКА (коробка)

Передняя сторона коробки – 3 мл

АСМ дерматологическая лаборатория

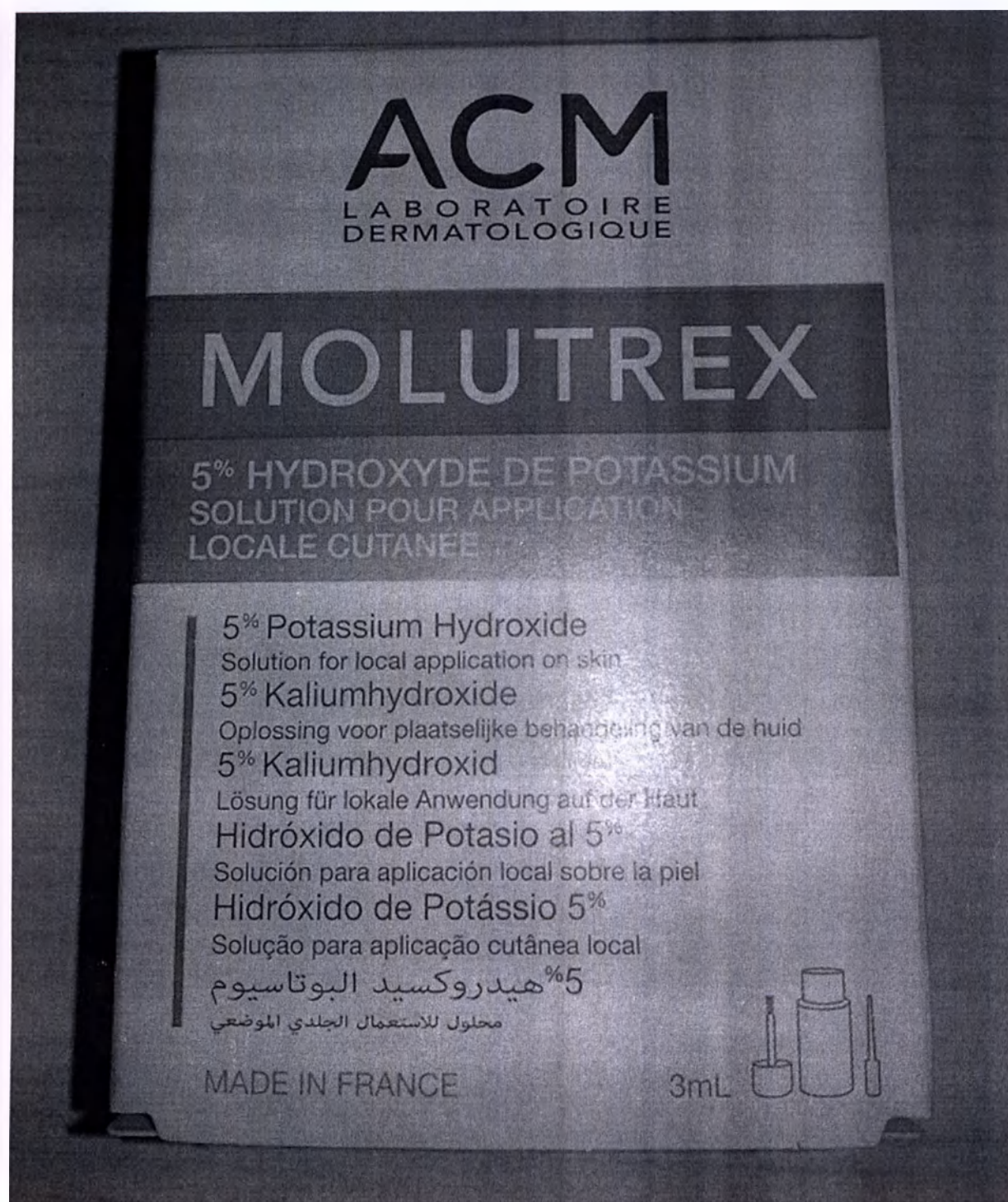
МОЛЮТРЕКС

5% гидроксид калия

Раствор для местного нанесения на кожу

Сделано во Франции

3 мл – изображение флакона с аппликатором



Передняя сторона коробки– 10 мл

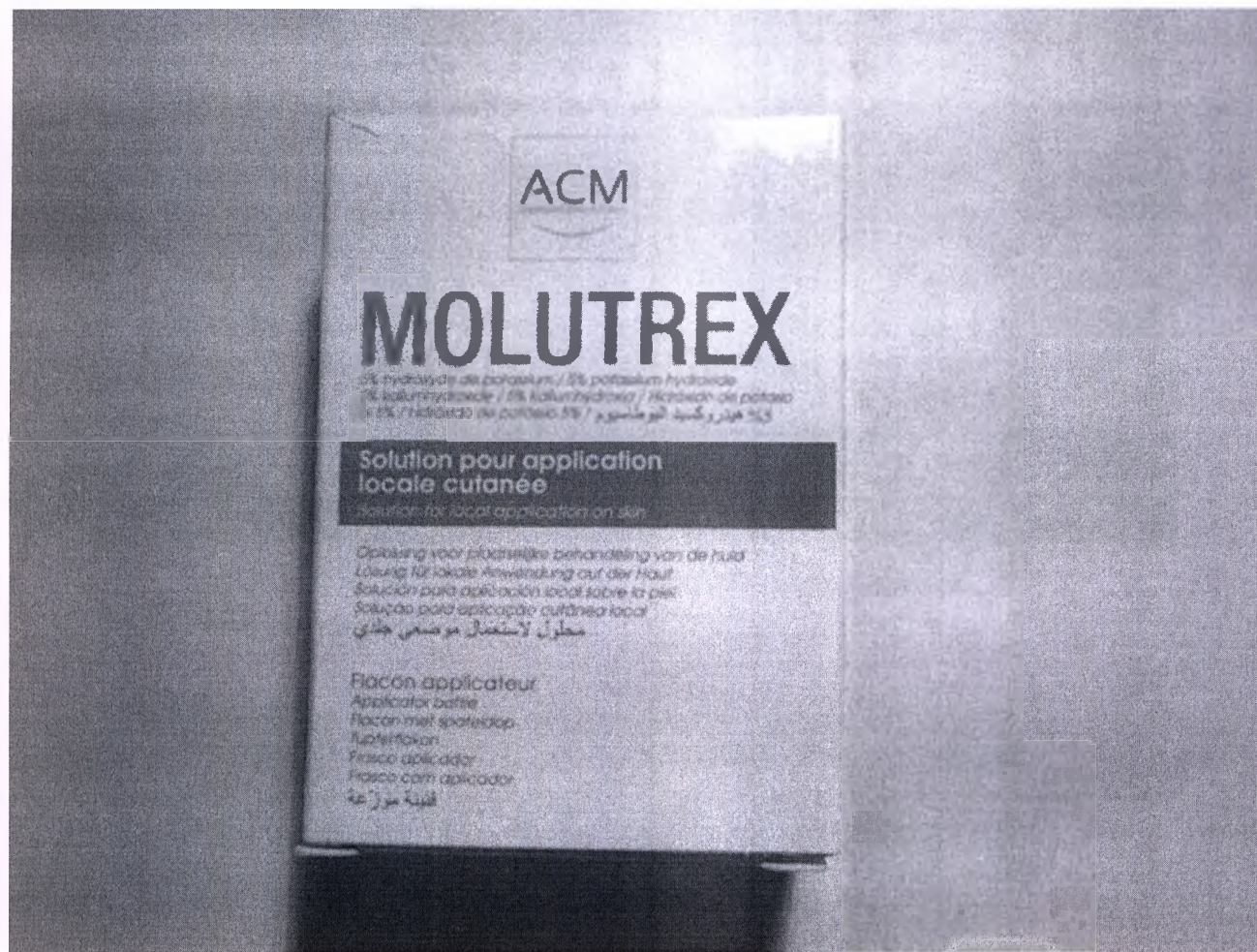
АСМ дерматологическая лаборатория

МОЛЮТРЕКС

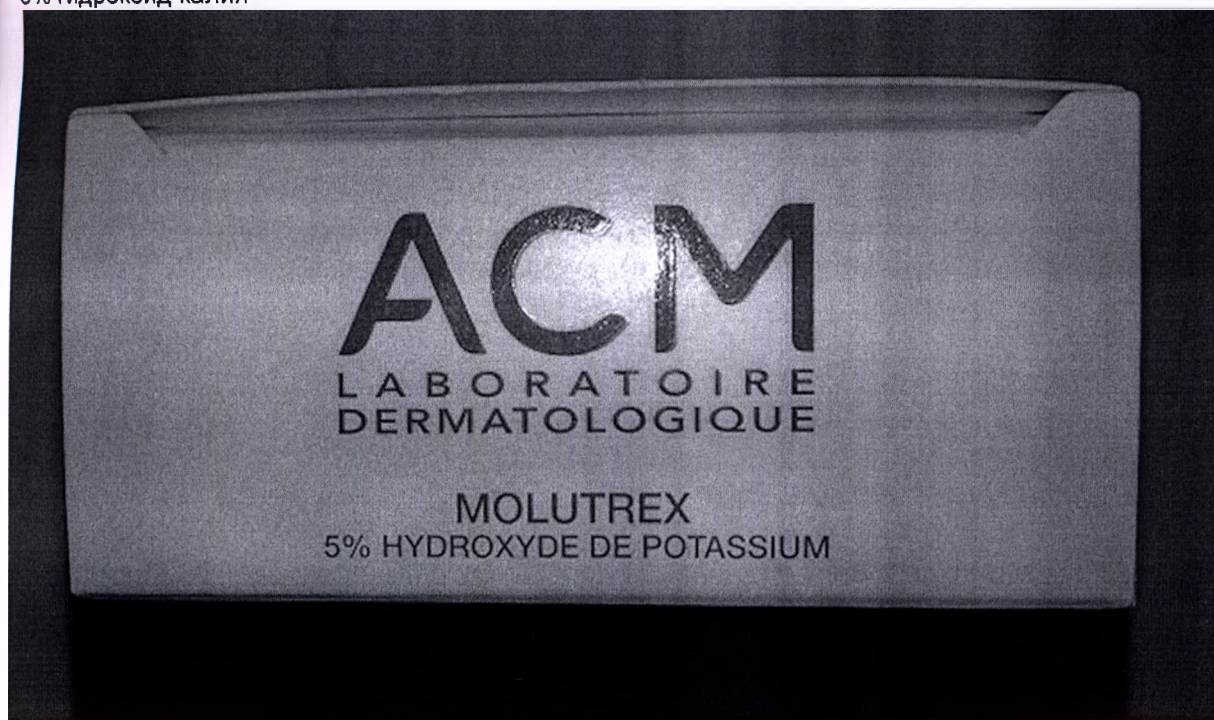
5% гидроксид калия

Раствор для местного нанесения на кожу

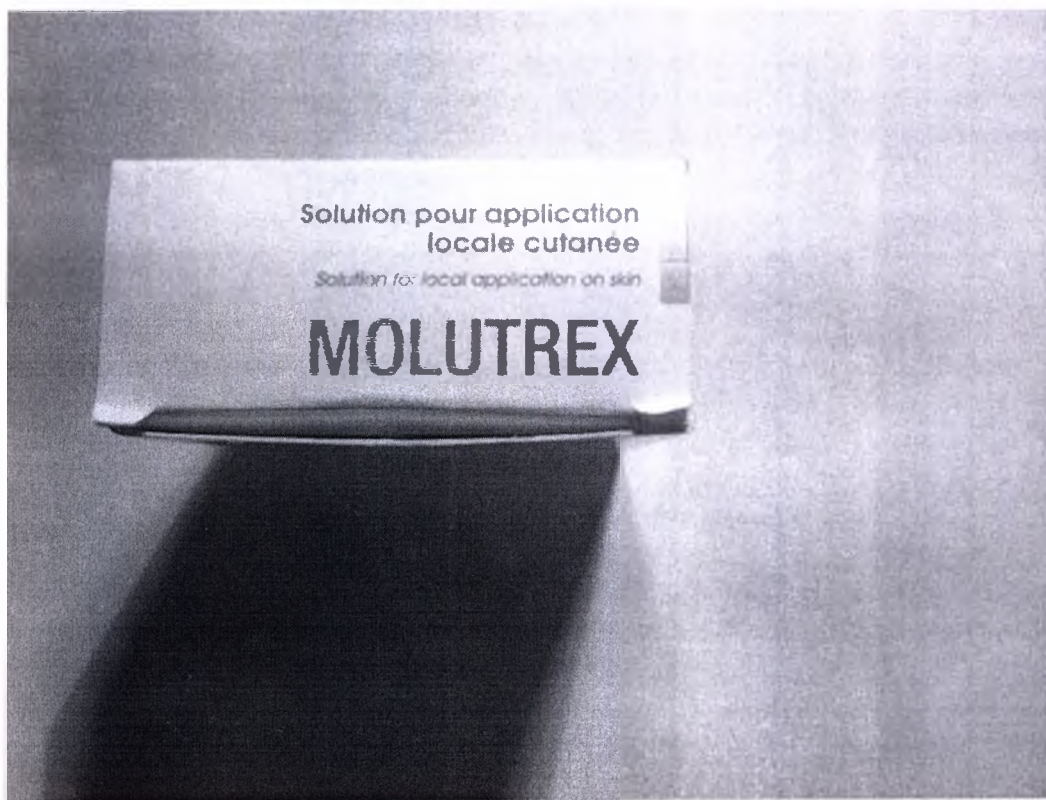
Флакон с аппликатором



Верх коробки – 3 мл
АСМ дерматологическая лаборатория
МОЛЮТРЕКС
5% гидроксид калия

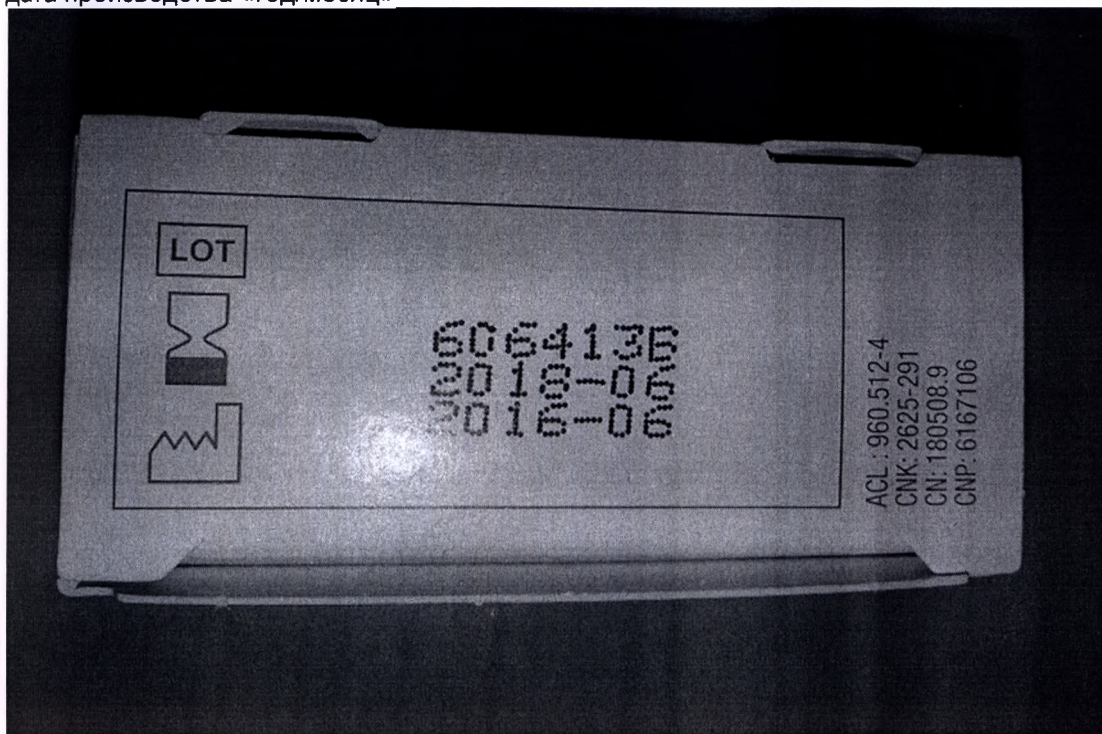


Верх коробки – 10 мл
Раствор для местного нанесения на кожу
МОЛЮТРЕКС

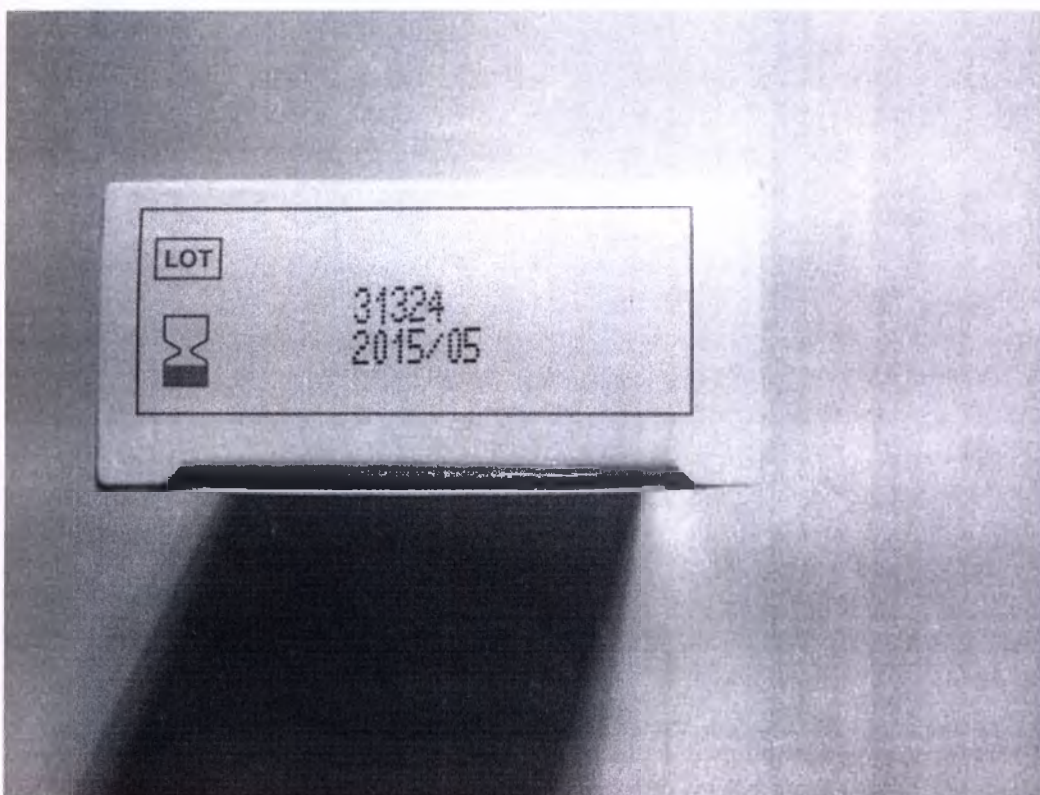


10 мл

Низ коробки – 3 мл
Серия «цифры»
Срок годности «год/месяц»
Дата производства «год/месяц»



Низ коробки – 10мл
Серия «цифры»
Срок годности «год/месяц»



Боковая сторона справа – 3 мл

Назначение: удаление контагиозных моллюсков. Хранить в темном месте и беречь от детей. Хранить флакон в вертикальном положении при комнатной температуре +15/+25°C. Убедиться после использования, что флакон плотно закрыт крышкой.

Внимательно ознакомиться с инструкцией по применению перед использованием.

(Надписи на других европейских языках)

Знаки «вторичная переработка» и «Европейский сертификат»

Объем 3мл

Сделано во Франции

Дистрибьюторы в ЕС, адрес

Дерматологическая Лаборатория ACM, адрес



Боковая сторона справа – 10 ml

Дистрибьюторы в ЕС, адрес

Дерматологическая Лаборатория ACM, адрес

Знаки «вторичная переработка» и «Европейский сертификат»

Объем 10 мл.

Сделано во Франции

Штрих код

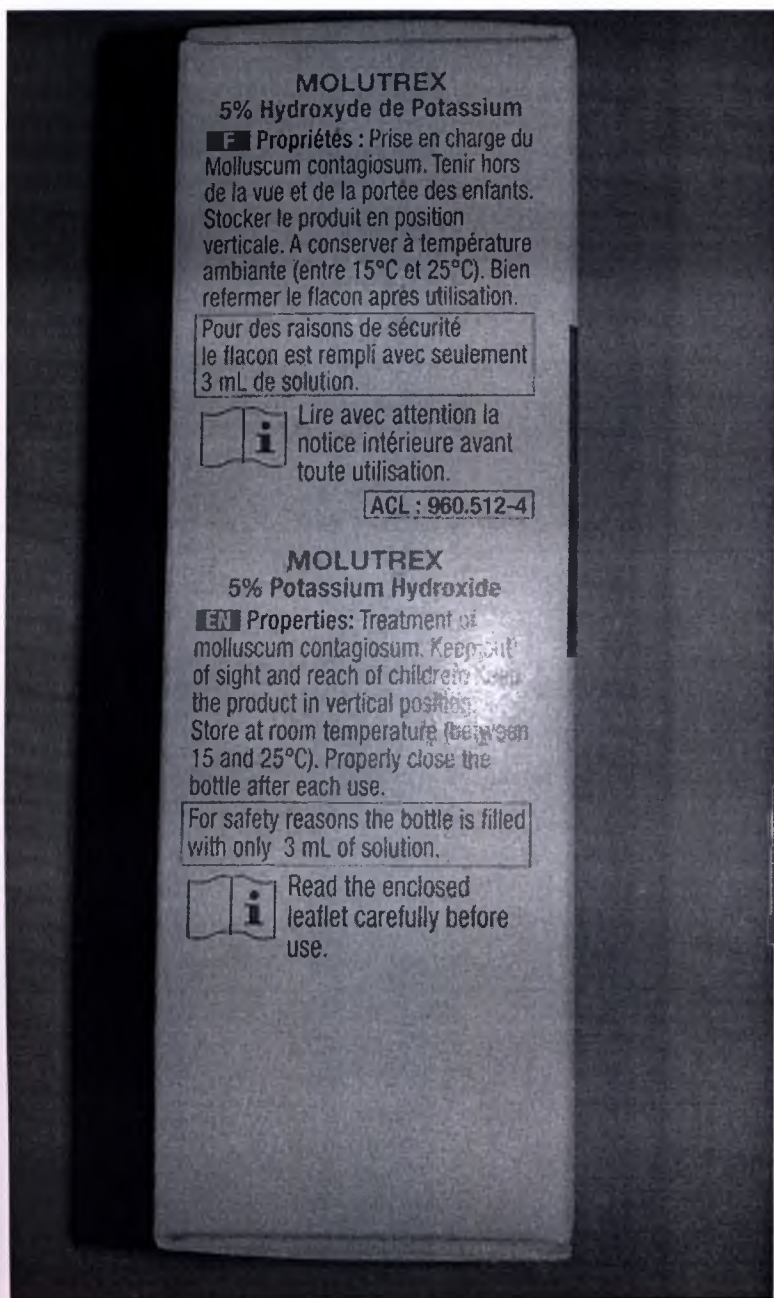


Боковая сторона слева – 3 мл

Назначение: удаление контагиозных моллюсков. Хранить в темном месте и беречь от детей. Хранить флакон в вертикальном положении при комнатной температуре +15/+25С. Убедиться после использования, что флакон плотно закрыт крышкой.

Внимательно ознакомиться с инструкцией по применению перед использованием.

(Надписи на французском и английском языках)

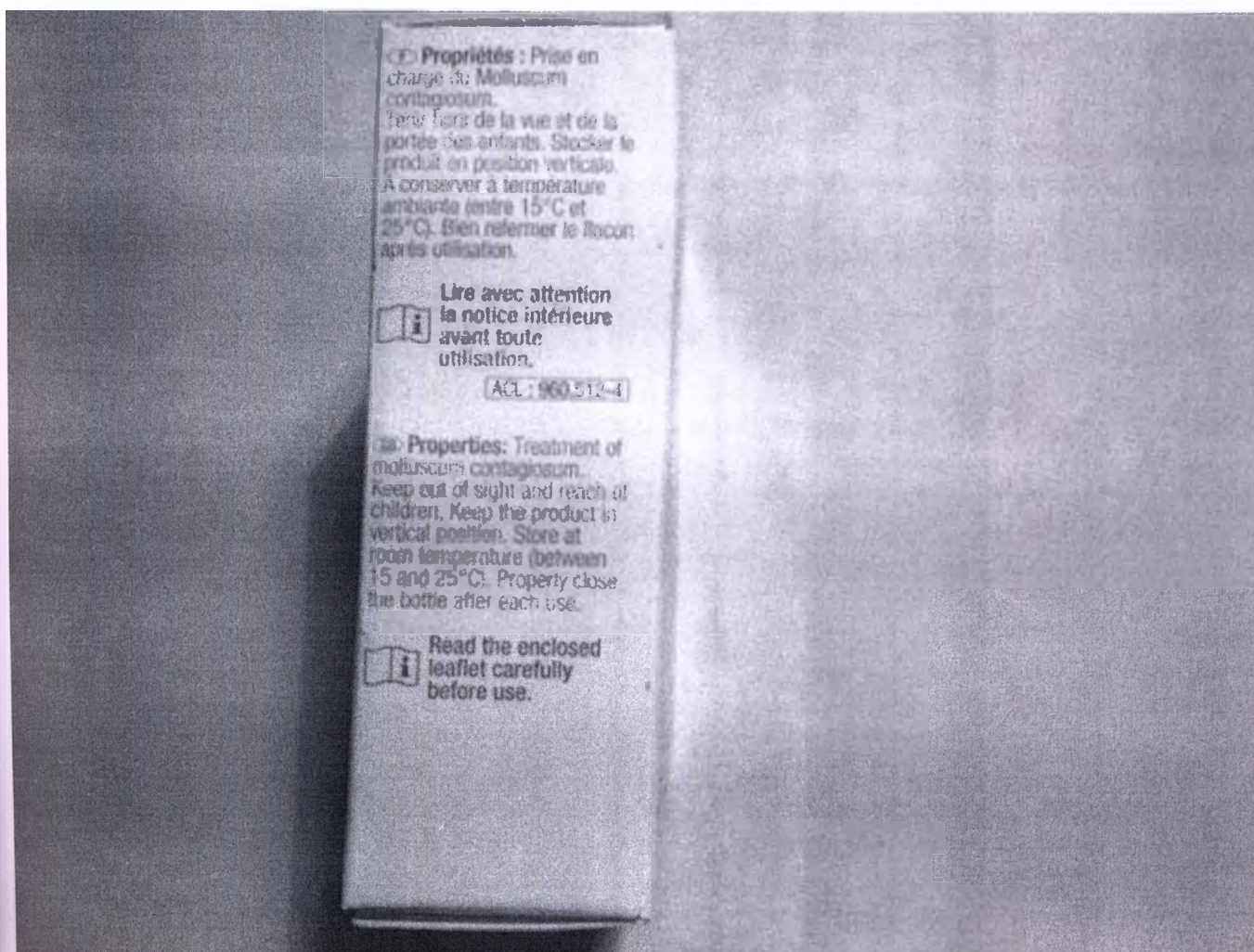


Боковая сторона слева – 10 мл

Назначение: удаление контагиозных моллюсков. Хранить в темном месте и беречь от детей. Хранить флакон в вертикальном положении при комнатной температуре +15/+25С. Убедиться после использования, что флакон плотно закрыт крышкой.

Внимательно ознакомиться с инструкцией по применению перед использованием.

(Надписи на французском и английском языках)



Задняя сторона коробки – 3 мл

Назначение: удаление контагиозных моллюсков. Хранить в темном месте и беречь от детей. Хранить флакон в вертикальном положении при комнатной температуре +15/+25С. Убедиться после использования, что флакон плотно закрыт крышкой.

Внимательно ознакомиться с инструкцией по применению перед использованием.

(Надписи на других европейских языках)

Штрих-код и QR-код

MOLUTREX
5% Kaliumhydroxide

Eigenschappen: Behandeling van Molluscum contagiosum. Uit het zicht en buiten het bereik van kinderen bewaren. Het product rechtop bewaren. Bij kamertemperatuur bewaren (tussen 15 en 25°C). De flacon goed sluiten na gebruik.

Vanwege veiligheidsredenen is de flacon gevuld met slechts 3 mL oplossing.



Lees de bijsluiter aandachtig door voor gebruik.

CNK: 2625-291

MOLUTREX
5% Kaliumhydroxid

Eigenschappen: Behandlung von Molluscum contagiosum. Außer Sicht und Reichweite von Kindern aufbewahren. Das Produkt senkrecht und bei Zimmertemperatur lagern (zwischen 15 und 25°C). Nach Gebrauch gut verschließen.

Aus Sicherheitsgründen ist das Fläschchen nur mit 3 mL Lösung gefüllt.



Bitte lesen Sie die Packungsbeilage sorgfältig vor jedem Gebrauch.



3 760095 250403

MOLUTREX
Hidróxido de Potássio 5%

Indicações: Tratamento do Molluscum contagiosum. Manter fora da vista e do alcance das crianças. Conservar a temperatura ambiente (entre 15° e 25°C). Fechar bem o frasco depois de cada utilização. Manter o frasco na posição vertical.

Por razões de segurança, o frasco contém apenas 3 mL de solução.



Ler atentamente o folheto no interior da caixa antes de utilizar

CNP: 6167106

MOLUTREX

5% هيدروكسيد البوتاسيوم

الخواص: علاج مرض المئسنة البعدية، يحفظ بعيداً عن مرمى و تناول الأطفال. يحفظ المنتج في وضع عمودي. يحفظ في درجة حرارة الغرفة (بين 15 و 25 درجة حرارة مئوية). يجب إغلاق القارورة جيداً بعد الاستعمال.

الأسباب أمثلة، تم ملء القارورة فقط بكمية 3 مل من المحلول



يجب قراءة النشرة الداخلية بانتباه قبل أي استعمال.

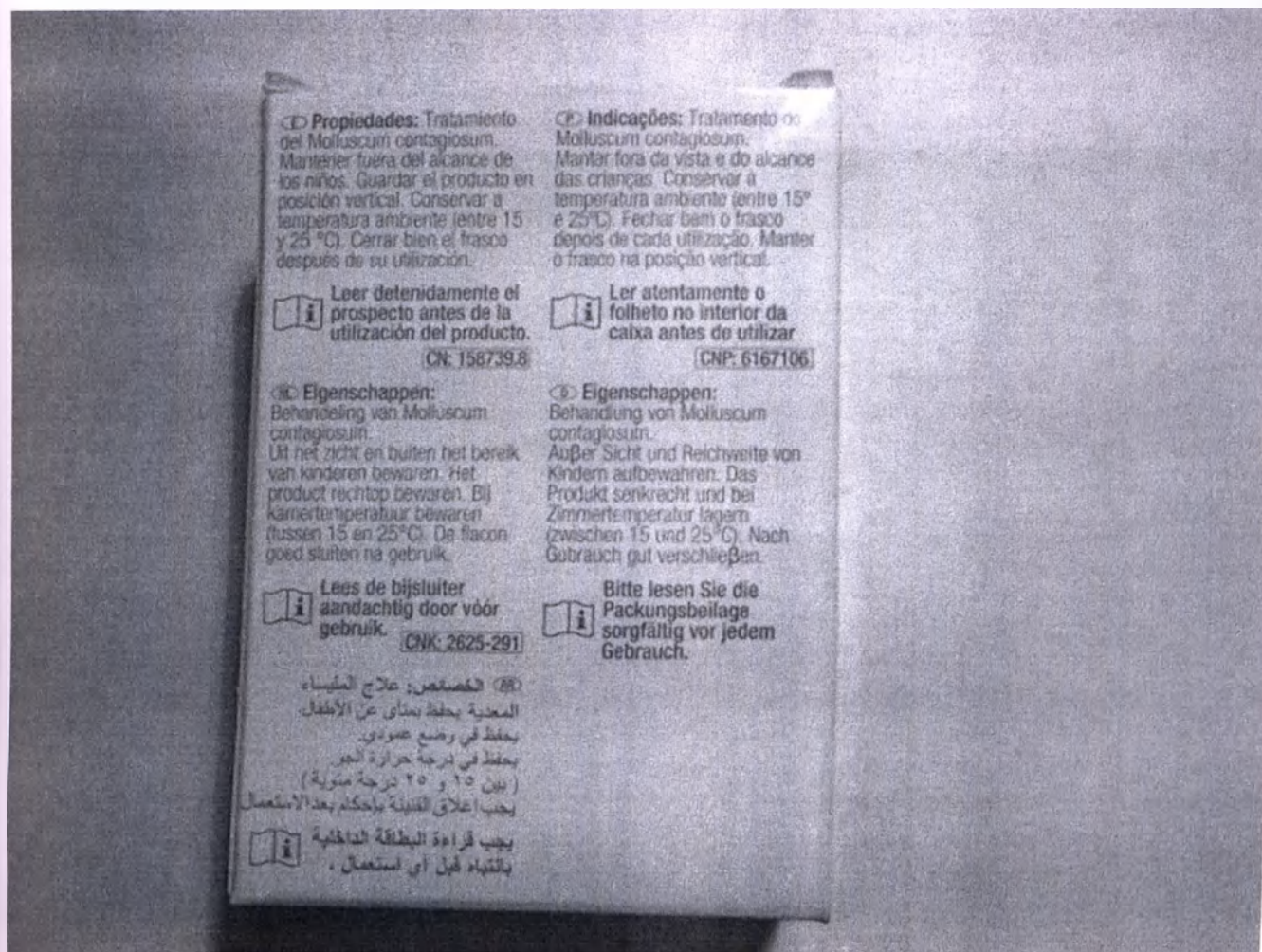


Задняя сторона коробки – 10 мл

Назначение: удаление контагиозных моллюсков. Хранить в темном месте и беречь от детей. Хранить флакон в вертикальном положении при комнатной температуре +15/+25С. Убедиться после использования, что флакон плотно закрыт крышкой.

Внимательно ознакомиться с инструкцией по применению перед использованием.

(Надписи на других европейских языках)



СТИКЕР НА ФЛАКОНЕ 3 мл (из 2-х частей)

Наружная часть стикера

АСМ дерматологическая лаборатория
МОЛЮТРЕКС

Раствор для местного нанесения на кожу

5% гидроксид калия

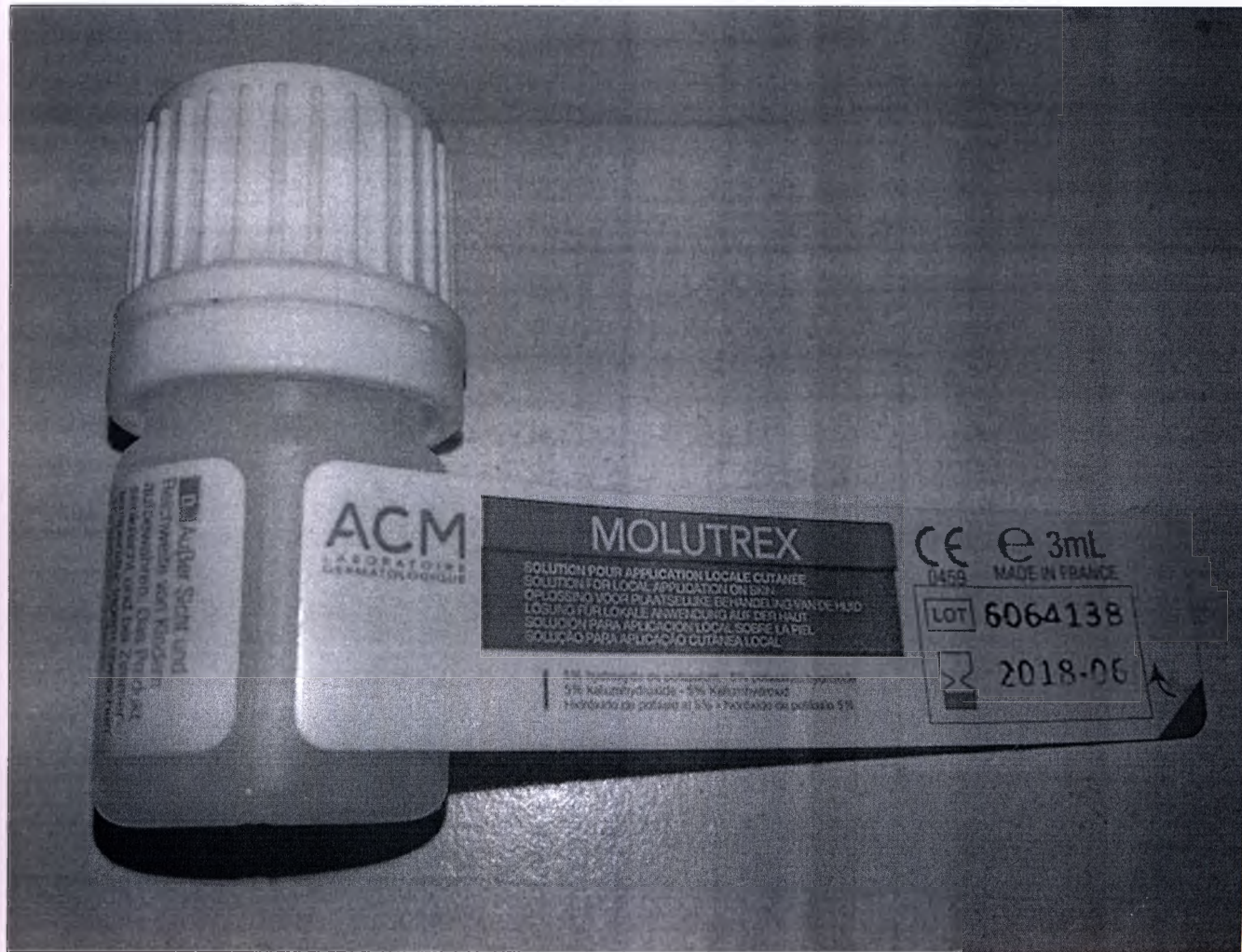
Знак «Европейский сертификат»

Объем 3 мл.

Сделано во Франции

Серия «цифры»

Срок годности «год/месяц»



СТИКЕР НА ФЛАКОНЕ 10 мл (из 2-х частей)

Наружная часть стикера

АСМ дерматологическая лаборатория

МОЛЮТРЕКС

5% гидроксид калия

Раствор для местного нанесения на кожу

Знак «Европейский сертификат»

Объем 10 мл.

Сделано во Франции

Серия «цифры»

Срок годности «год/месяц»

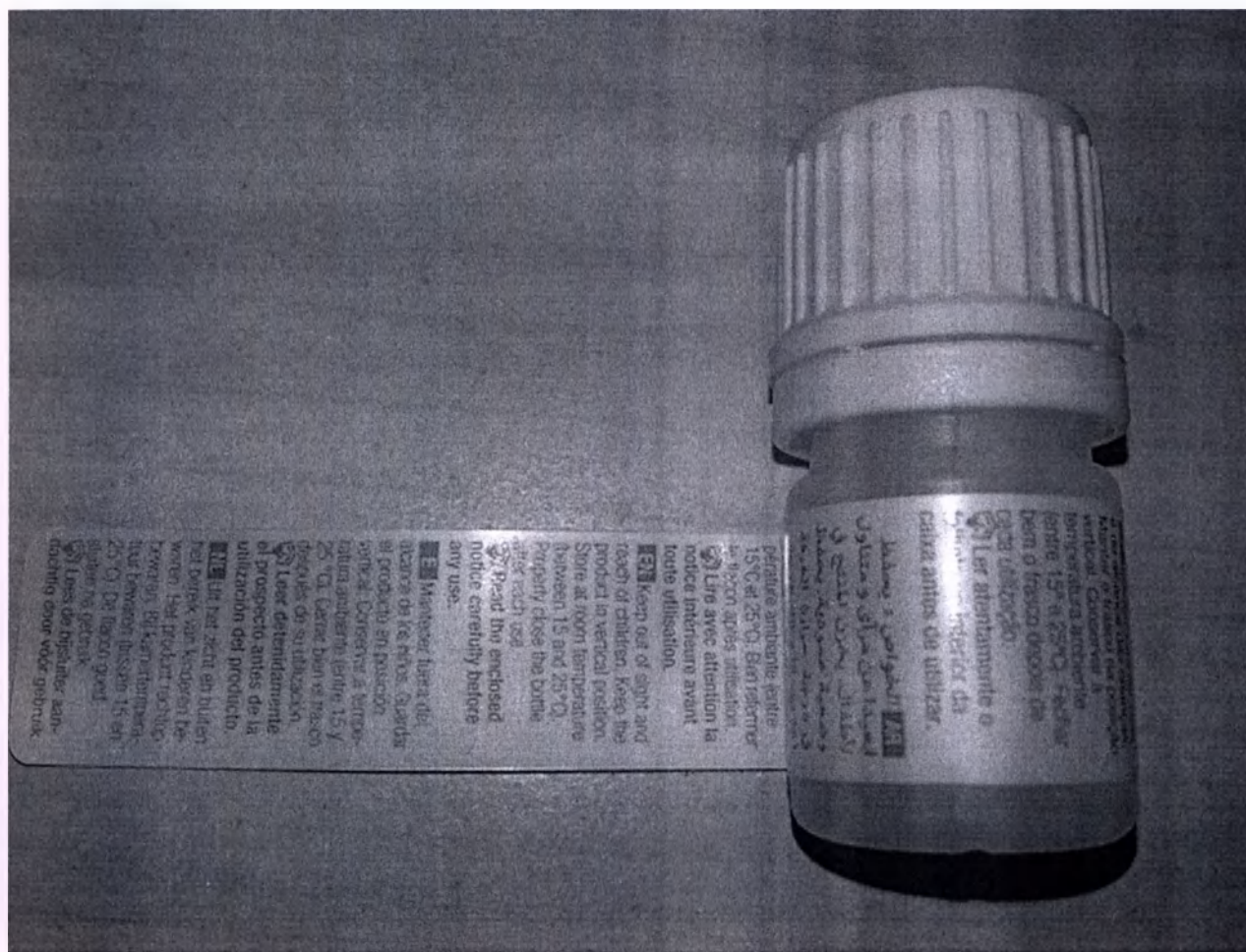


Внутренняя часть стикера – 3 мл

Назначение: удаление контагиозных моллюсков. Хранить в темном месте и беречь от детей. Хранить флакон в вертикальном положении при комнатной температуре +15/+25С. Убедиться после использования, что флакон плотно закрыт крышкой.

Внимательно ознакомиться с инструкцией по применению перед использованием.

(Надписи на европейских языках)

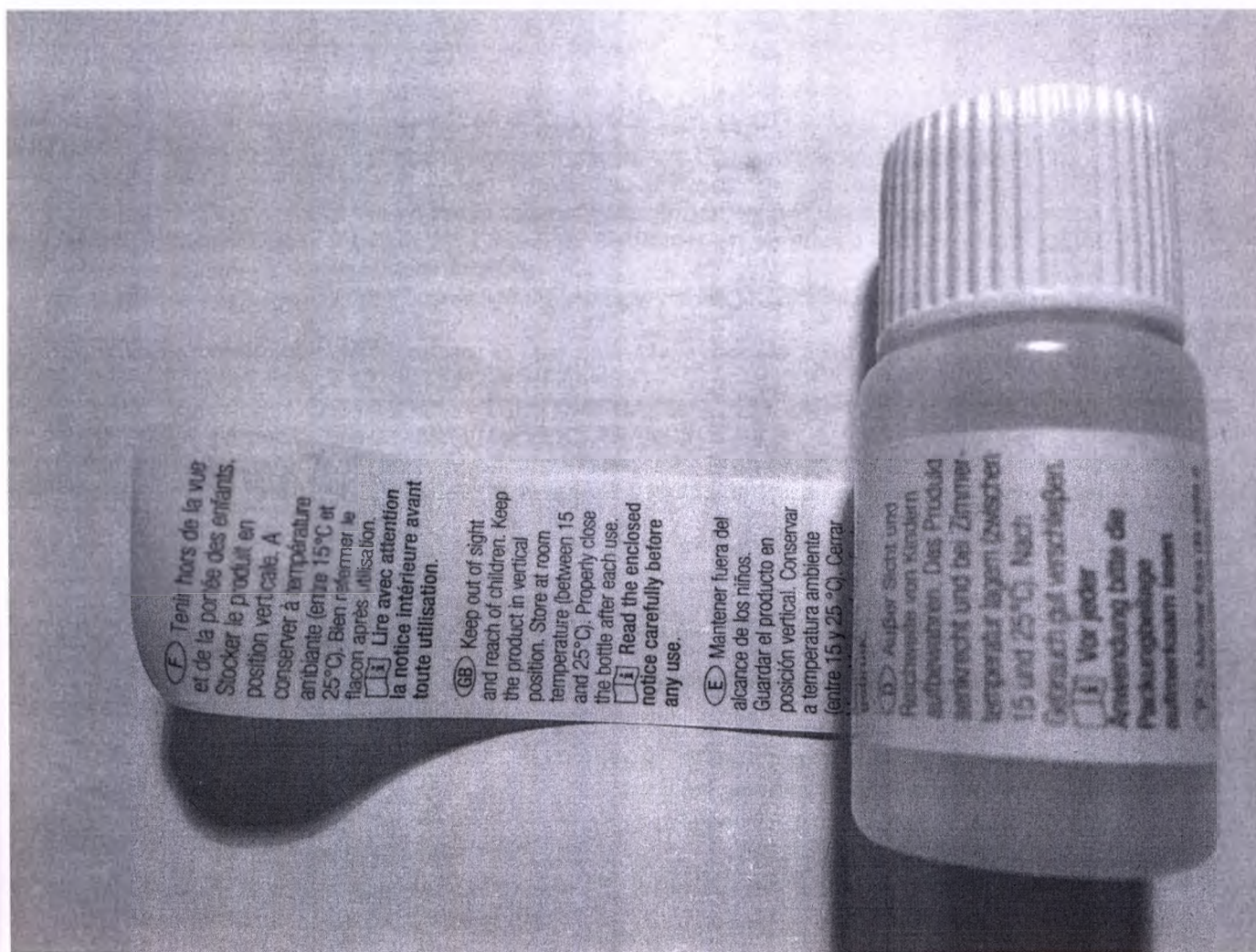


Внутренняя часть стикера – 10 мл

Назначение: удаление контагиозных моллюсков. Хранить в темном месте и беречь от детей. Хранить флакон в вертикальном положении при комнатной температуре +15/+25С. Убедиться после использования, что флакон плотно закрыт крышкой.

Внимательно ознакомиться с инструкцией по применению перед использованием.

(Надписи на европейских языках)



10 мл

20. ЭТИКЕТКА МОЛЮТРЕКС

на территории Российской Федерации **(СТИКЕР на русском языке):**

УПАКОВКА (коробка) - задняя сторона коробки

Раствор для местного нанесения на кожу для лечения контагиозного моллюска «Молютрекс» в составе:

- флакон 3 мл или 10 мл с 5% раствором гидроксида калия - 1 шт.
- крышка - 1 шт.
- крышка, оснащенная защитным механизмом от вскрытия детьми и кисточкой - 1 шт.
- тонкий аппликатор - 1 шт.

Хранить в темном месте и беречь от детей. Хранить флакон в вертикальном положении при комнатной температуре +15/+25°C. Убедиться после использования, что флакон плотно закрыт крышкой.

Внимательно ознакомиться с инструкцией по применению перед использованием.

После использования или окончания срока годности Молютрекс утилизируют как отходы класса А в соответствии требованиями СанПиН 2.1.7.2790-10. Возможна утилизация с бытовыми отходами.

Срок годности указан на нижней части коробки

Зарегистрировано на территории Российской Федерации **РУ №РЗН2016/4174 от 03.06.2016г.**

Производитель: компания АСМ, адрес: 17, рю де Нёйи, тупик Пассуар 92110 КЛИШИ – ФРАНЦИЯ (17 Rue de Neuilly impasse Passoir 92110 CLICHY – FRANCE)

Место производства: СЕНТРЕФАРМА (CENTREPHARMA), 138 рю Франсис Гарнир-58000 НЕВЕРС ФРАНЦИЯ (138 rue Francis Garnier - 58000 NEVERS FRANCE)

Уполномоченный представитель производителя на территории РФ: ООО «Анаген», 350000, г. Краснодар, ул. Монтажников. д. 12, пом. 101, тел: +7 918 495-11-22, e-mail: welcome@anagen.ru

Тьерри ЛЁВЕЙ НИЗЕРОЛЛЬ

Директор предприятия

[Штамп: ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ ЛАБОРАТОРИЯ АСМ

АО упрощенного типа с капиталом 814 000 евро

Адрес: 17, рю де Нёйи, тупик Пассуар,
92110, КЛИШИ-ЛА-ГАРЕНН

№ В 433 367 497 в Торгово-промышленном реестре
г. Нантера

Идентификационный номер предприятия во Франции:
433 367 497 00024

Штамп:

[Торгово-промышленная палата Иль-де-Франс

Настоящим удостоверяется только подлинность подписи

г-на ЛЁВЕЯ

От имени председателя Орелии ПАТРУНО

/подпись/]

Печать:

[Торгово-промышленная палата Иль-де-Франс]

АПОСТИЛЬ
(Гаагская конвенция от 5 октября 1961)

- | | |
|--|---|
| 1. <i>Французская Республика</i> | <i>Россия</i> |
| Настоящий официальный документ | |
| 2. был подписан | Орелией ПАТРУНО |
| 3. выступающей в качестве: | должностного лица |
| 4. скреплено печатью / штампом | Торгово-промышленной палаты
Парижа |
| Удостоверено | |
| 5. в г. Париже | |
| 6. 28 ИЮЛЯ 2016 г. | |
| 7. <i>Генеральным прокурором апелляционного суда г. Парижа</i> | |
| 8. за № 47185 | |
| 9. Печать / штамп: | 10. Подпись: |
| Печать: | /подпись/ |
| [Апелляционный суд г. Парижа] | Мишель ЛЕРНУ |
| | Генеральный адвокат |

«Апостиль заверяет только подлинность подписи, печати или штампа на документе. Это не означает, что содержимое данного документа верно или что Французская Республика одобряет его содержание».